

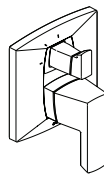
BRIZO®

Pressure Balance MultiChoice® Valve with Integrated 3 or 6 Function Diverter Trim Installation Instructions Owners Manual T75P Series

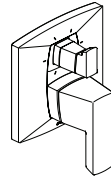
Write purchased model number here.

For easy installation of your Brizo® faucet you will need:

- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.



T75P588-▲



T75P688-▲

You May Need



Table of Contents:

Warranty	Page 2
Installation Instructions	Pages 3 - 7
Maintenance	Page 8
Replacement Parts	Pages 10 - 11

CAUTION: This system/device must be set by the installer to ensure safe, maximum temperature. Any change in the setting may raise the discharge temperature above the limit considered safe and may lead to hot water burns.

NOTICE TO INSTALLER: CAUTION!—As the installer of this valve, it is your responsibility to properly **INSTALL** and **ADJUST** this valve per the instructions given. This valve does not automatically adjust for inlet temperature changes, therefore, someone must make the necessary temperature knob adjustments at the time of installation and further adjustments may be necessary due to seasonal water temperature change. **YOU MUST** inform the owner/user of this requirement by following the instructions. If you or the owner/user are unsure how to properly make these adjustments, please refer to page 5 & 6 and if still uncertain, call us at 1-877-345-BRIZO (2749).

After installation and adjustment, you must affix your name, company name and the date you adjusted the temperature knob to the caution label provided and apply or attach the label to the back

side of the closest cabinet door and the warning label to the water heater. **Leave this Instruction Sheet for the owner's/user's reference.**

WARNING: This thermostatic bath valve is designed to minimize the effects of outlet water temperature changes due to inlet pressure and temperature changes, commonly caused by dishwashers, washing machines, toilets and the like. It may not provide protection from hot water burns when there is a failure of other temperature controlling devices elsewhere in the plumbing system, if the temperature knob is not properly set or if the hot water temperature is changed after the settings are made or if the water inlet changes due to seasonal changes.

WARNING: Do not install a shut-off device on either outlet of this valve. When this type of device shuts off the water flow, it can defeat the ability of the valve to balance the hot and cold water pressures.

Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, **for commercial users, for 5 years from the date of purchase.**

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Brizo Kitchen & Bath Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In the United States and Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at www.Brizo.com, email us at brizosupport@brizo.com or call us at the applicable number above.

© 2017 Masco Corporation of Indiana

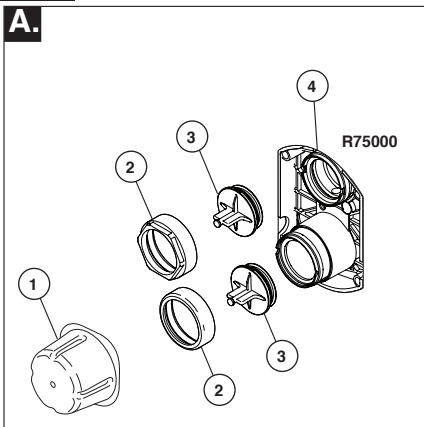
Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by

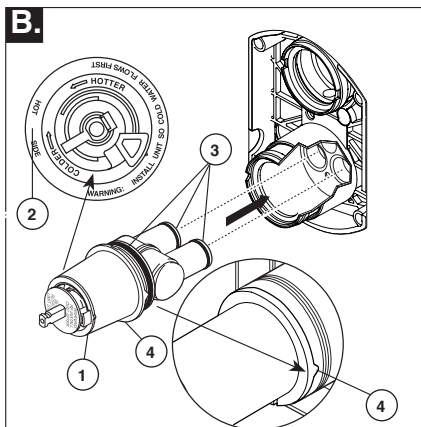
harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

1

Cartridge Installation

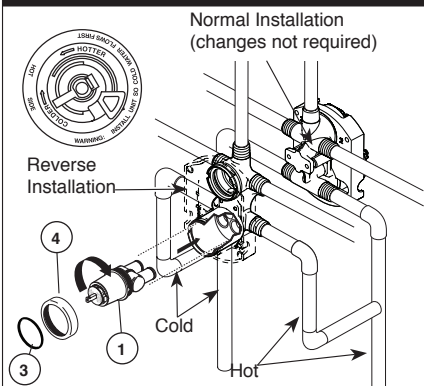


Turn off water supplies. Remove cover (1), bonnet nuts (2) and test caps (3) from the rough-in body (4) (R75000). Place a bucket or small container over the front of the valve body and slowly open the water supplies to flush any debris from the supply lines before installing the cartridge. Turn the water supplies back off.

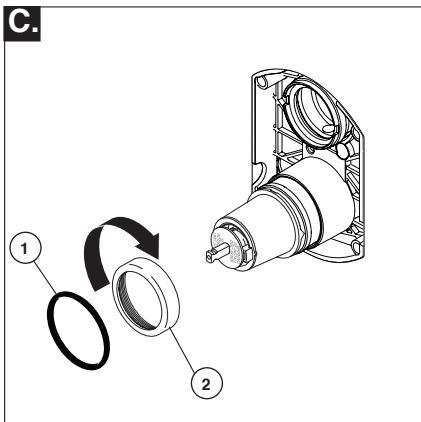


Rotate the cartridge (1) so the words "hot side" (2) appear on the left. Insert cartridge into valve body as shown. Make sure the cartridge tubes and O-rings (3) are properly seated in holes at the base of the body. Ensure the keys on the body are fully engaged with the slots in the body (4). A light coating of plumbers grease applied to o-rings may aid in assembly.

Back to back Installation



For back to back or reverse installations (hot on right and cold on left) insert the cartridge (1) with the "hot side" on the right. If you are not making a reverse or back to back installation skip this step and continue with step 1C. Apply silicone lube to the three o-rings shown above to make the cartridge easier to install and remove from the rough-in body. Install the cartridge making sure that the keys are fully engaged with the slot in the rough-in body (see step B). Slide o-ring (3) and bonnet nut (4) over the cartridge and thread onto the rough-in body. Hand tighten securely.

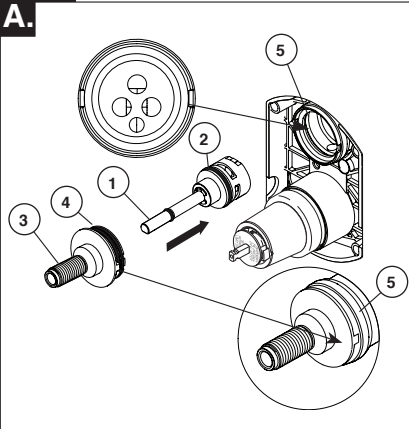


Thread bonnet nut (2) onto cartridge. Hand tighten securely. Slide o-ring (1) over the cartridge and bonnet.

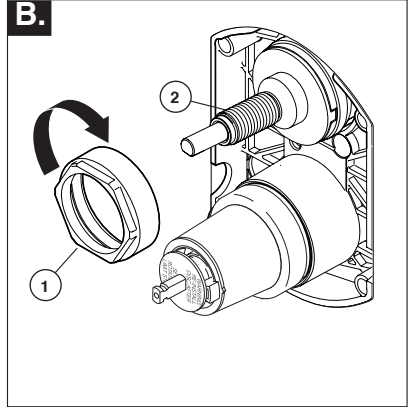
T75P Series Installation

Diverter Cartridge Installation

2

A.**FOR DIVERTER CARTRIDGE INSTALLATION:**

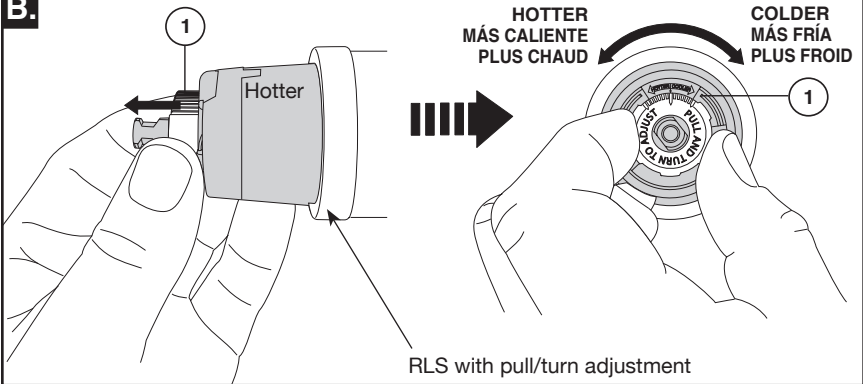
Apply silicone lube to the o-ring (2) to make the diverter sleeve (3) easier to install diverter cartridge. Rotate the diverter cartridge (1) so the pin is at the bottom for proper installation. Apply silicone lube to the o-rings (4) to make the diverter sleeve (3) easier to install diverter cartridge. Align diverter sleeve so that the notches are in the same position as the notches on rough-in body (5).

B.**Slip-On Installation**

Slide bonnet nut (1) over diverter sleeve (2) and thread into rough-in body. Hand tighten securely.

T75P Series Installation

B.



ADJUSTING THE ROTATIONAL LIMIT STOP

IMPORTANT: The Rotational Limit Stop is used to limit the amount of hot water available such that, if set properly, a scald injury is less likely to occur if the handle accidentally is rotated all the way to "hot" when a person is showering or filling a tub. The first position allows the **LEAST** amount of hot water to mix with the cold water in the system. In the first position the water will be the coldest possible when the handle is turned all the way to hot. As you move the Rotational Limit Stop counterclockwise, you progressively add more and more hot water in the mix. The last position to the left will result in the greatest amount of hot water to the mix, and the greatest risk of scald injury if someone accidentally turns the valve handle all the way to the hot side while showering or filling a tub.

WARNING: In some instances, setting the Rotational Limit Stop in the hottest position (full counterclockwise) could result in scald injury. It is necessary to adjust the Rotational Limit Stop so that the water coming out of the valve will not scald the user when the handle of the valve is rotated to the hot side.

- According to the majority of industry standards, the maximum allowable temperature of the water exiting the valve is 120°F (Your local plumbing codes may require a water temperature less than 120°F).
- The Rotational Limit Stop may need to be re-adjusted seasonally if the inlet water temperature changes. For example, during the winter, the cold water temperature is colder than it is during the summer which could result in varying outlet temperatures. A water

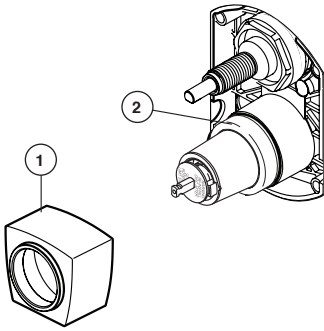
temperature for a comfortable bath or shower is typically between 90°F - 110°F.

- Run the water so that the cold water is as cold as it will get and hot water is as hot as it will get. Place the handle on the stem (see page 9, step 4F) and rotate the handle counterclockwise until the handle stops.
 - Place a thermometer in a plastic tumbler and hold in the water stream. If the water temperature is above 120°F, the Rotational Limit Stop must be repositioned clockwise to decrease valve outlet water temperature to be less than 120°F or to meet the requirements of your local plumbing codes.
 - To adjust the temperature of the water coming out of the valve, pull the white Rotational Limit Stop (1) outward and rotate. Clockwise rotation will decrease the outlet temperature, counterclockwise rotation will increase the outlet temperature. Temperature change per tooth (notch) could be 4⁵ - 16°F based on inlet water conditions. Repeat as necessary. When finished, make sure that the Rotational Limit Stop is fully retracted into the seated position.
- WARNING: Do not take the Rotational Limit Stop apart.**
- **MAKE SURE COLD WATER FLOWS FROM THE VALVE FIRST. MAKE SURE WATER FLOWING FROM THE VALVE AT THE HOTTEST FLOW POSSIBLE DOES NOT EXCEED 120°F OR THE MAXIMUM ALLOWED BY YOUR LOCAL PLUMBING CODE.**

4

Trim Installation

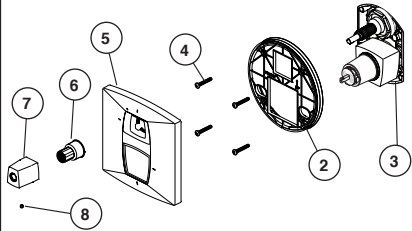
A.



Trim Sleeve Installation

Slide trim sleeve (1) over cartridge, bonnet (2), and O-ring. Ensure sleeve is properly positioned over the cartridge. O-ring will help keep trim sleeve securely in position.

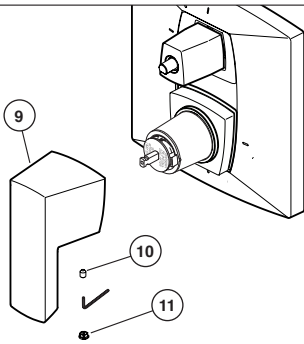
B.



Escutcheon Installation

Secure backplate (2) to rough-in body (3) using 4 screws (4) provided. Ensure backplate is oriented front side forward. **Note: Be sure backplate is oriented front side forward and markings are visible.** If mounting to an uneven surface, apply appropriate sealant around the backplate to supplement rubber seal. Align holes in escutcheon (5) with cartridges and slide escutcheon (5) onto backplate. Secure escutcheon by threading trim nut (6) onto diverter sleeve. Do not overtighten. Slide diverter trim sleeve (7) over trim nut and secure into position with set screw (8). **For thick wall installation, an optional extension kit is available to accommodate up to 1" of additional wall thickness. Order RP91024 & RP92548.**

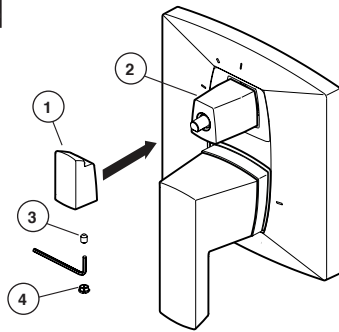
C.



Valve Handle Installation

Slide handle (9) over cartridge, aligning flat surfaces inside handle with flat surfaces on side of cartridge. Handle lever should point downward (6 o'clock) in the off position. Secure handle with set screw (10) and press button (11) cover into hole.

D.



Diverter Handle Installation

Insert diverter handle (1) onto trim sleeve (2). Using a allen wrench, insert set screw (3) into handle (1). Applying pressure, insert set screw cover (4) until properly seated.

5

Potential scald or thermal shock injury could result due to cross flow if outlet at the shower is blocked or restricted (e.g., pause control on showerhead). Be sure to point showerhead away from you when re-starting flow or install inlet check valves on both supply lines to prevent possible injury.

T75P Series Maintenance

Faucet leaks from tub spout/showerhead: SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Replace seats and springs—Repair Kit RP4993. Check condition of lower O-rings and replace if necessary RP14414. See Helpful Hints 1, 2, & 3.

If leak persists:

SHUT OFF WATER SUPPLIES.
Replace valve cartridge RP46074.
See Helpful Hints 1, 2, 3 & 5.

Unable to maintain constant water temperature:

Replace valve cartridge RP46074 or follow instructions in Helpful Hints 1, 2, 4 & 5.

Helpful Hints:

1. Before removing valve cartridge assembly for any maintenance, be sure to note the position of the rotational limit stop on the cap. The valve cartridge assembly must always be put back in the same position. **BE SAFE!** After you have finished the installation, turn on valve to make sure **COLD WATER FLOWS FIRST**.
2. To remove valve cartridge from body, shut off water supplies and remove handle and bonnet nut. Do not pry the valve cartridge out of the body with a screwdriver. Place handle on stem and rotate counterclockwise

approximately 1/4 turn after the stop has been contacted. Lift valve cartridge out of body.

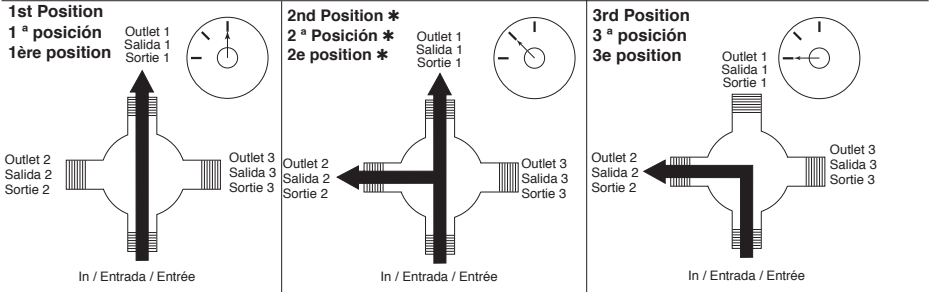
3. To remove seats and springs, remove valve cartridge. Separate cap assembly from the housing assembly by rotating the cap assembly counterclockwise 90° (degrees). Separate cap and housing assemblies. Remove seats and springs and replace. Place the largest diameter of the spring into the seat pocket first and then press the tapered end of the seal over the spring. Reassemble valve cartridge and replace in body following instructions given in 1 above.

4. If the water in your area has lime, rust, sand or other contaminants in it, your pressure balance valve will require periodic inspection. The frequency of the inspection will depend on the amount of contaminants in the water. To inspect valve cartridge remove it and follow the steps in note 1 above. Turn the valve to the full mix position and shake the cartridge vigorously. If there is a rattling sound, the unit is functional and can be reinstalled following instructions given in note 1 above. If there is no rattle, replace valve cartridge RP46074.

5. Push disc until fully seated. See page 5 for more details.

Diverter Handle Reference Sheet

Water Flow For 3 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 3 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 3 positions

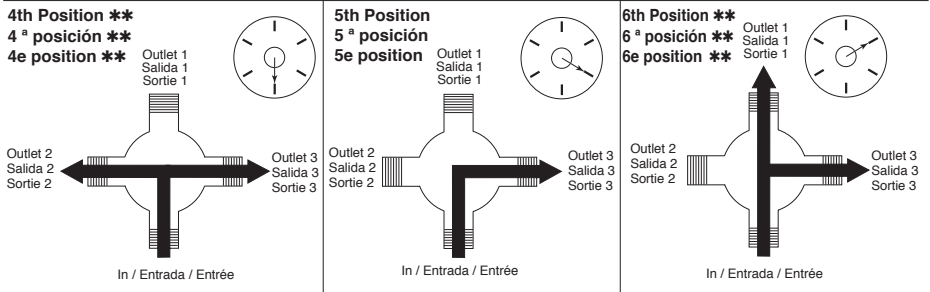
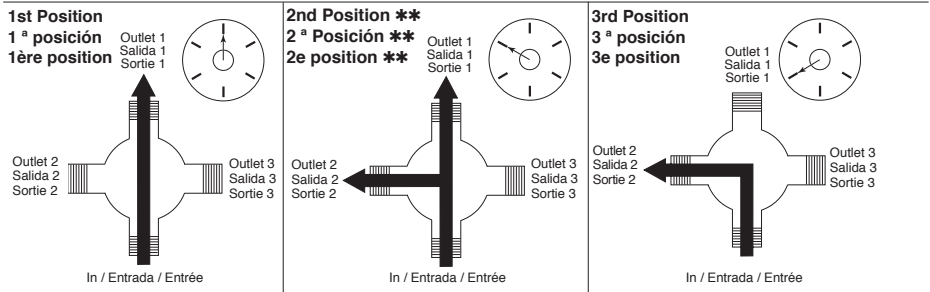


* Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

* Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

* Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Water Flow For 6 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 6 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 6 positions



** Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

** Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

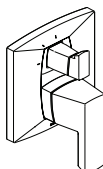
** Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

El manual para el propietario Serie T75P

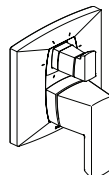
Escriba el número del modelo comprado.

Para una fácil instalación de su llave de agua/
grifo Brizo® va a necesitar:

- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar.
- LEER TODAS las advertencias, cuidados, e información de mantenimiento.



T75P588-▲



T75P688-▲

Puede necesitar



Tabla de contenido:

Garantía	Página 2
Instrucciones de instalación	Páginas 3 - 7
Mantenimiento	Página 8
Piezas de repuesto	Páginas 10 - 11

ADVERTENCIA: Este sistema/dispositivo debe estar configurado por el instalador para asegurar una temperatura máxima segura. Cualquier cambio en el ajuste puede aumentar la temperatura de descarga por encima del límite considerado seguro y puede resultar en quemaduras por agua caliente.

AVISO PARA EL INSTALADOR: ¡ATENCIÓN! Como el instalador de esta válvula, es su responsabilidad de **INSTALAR** y **AJUSTAR** correctamente esta válvula según las instrucciones proporcionadas. Esta válvula no se ajusta automáticamente a los cambios de temperatura de entrada, por lo tanto, alguien debe hacer los ajustes necesarios con la perilla de control de temperatura en el momento de la instalación y ajustes adicionales pueden ser necesarios debido a cambios estacionales de la temperatura del agua. **USTED DEBE informar al propietario/ usuario de este requisito siguiendo las instrucciones.** Si usted o el dueño/ consumidor no está seguro de como hacer estos ajustes, consulte la **página 5 y 6** y si aún tiene duda, llámenos al 1-877-345-BRIZO (2749).

Después de la instalación y el ajuste, debe colocar su nombre, nombre de la empresa y la fecha en que ajustó la perilla de control de la temperatura a la etiqueta de precaución proporcionada y aplique o pegue la etiqueta en

la parte trasera de la puerta del armario más cercano y la etiqueta de advertencia al calentador de agua. **Deje esta hoja de instrucciones para referencia del propietario /usuario.**

ADVERTENCIA: Esta válvula termostática de baño está diseñada para minimizar los efectos de los cambios de temperatura del agua de salida debido a cambios de presión y temperatura, causados habitualmente por los lavaplatos, las lavadoras, los inodoros y otros aparatos similares. Puede no ofrecer protección contra las quemaduras por agua caliente cuando hay un fallo de otros dispositivos para el control de temperatura en otras partes del sistema de plomería, si la perilla para el control de la temperatura no está configurada correctamente o si se cambia la temperatura del agua caliente después de realizar los ajustes o si el agua admisión cambia debido a los cambios estacionales.

ADVERTENCIA: No instale un dispositivo de cierre en cualquiera de las tuberías de salida de agua de esta válvula. Cuando este tipo de dispositivo cierra el flujo del agua, pueda aminorar el propósito de la válvula para balancear las presiones del agua caliente y fría.

Garantía Limitada de las llaves de agua/grifos Brizo®

Piezas y Acabado

Todas las piezas (menos las piezas electrónicas y las pilas) y acabados de esta llave de agua - grifo Brizo® están garantizados al consumidor comprador original, de estar libres de defectos en materiales y mano de obra durante el tiempo que el comprador original sea dueño de la casa en la cual la llave de agua fue instalada por primera vez o, **para los usuarios comerciales, por cinco (5) años desde la fecha de compra.**

Piezas electrónicas y las baterías/pilas (si aplicable)

Las piezas electrónicas (excepto las baterías), sea el caso, de este grifo Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original, de estar libres de defectos en materiales y mano de obra durante 5 años desde la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, durante un año desde la fecha de compra. La garantía no cubre las baterías.

Brizo Kitchen & Bath Company reparará o reemplazará, SIN COSTO ALGUNO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que presente defectos en materiales y/o mano de obra bajo instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o sustitución no es práctica, Brizo Kitchen & Bath Company podrá optar reintegrarle el precio de la compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Brizo Kitchen & Bath Company recomienda que use un plomero profesional para todas las instalaciones y reparación. También recomienda que utilice sólo piezas de repuesto Brizo®.

Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable de cualquier daño a la llave de agua/grifo resultante del uso indebido, abuso, negligencia o uso inapropiado o instalación realizada de forma incorrecta, mantenimiento o reparación, incluyendo el no seguir las instrucciones de cuidado y limpieza aplicables.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número que figura más abajo o escribiendo a:

En los Estados Unidos y Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

La prueba de compra (recibo original de venta) del comprador original debe ponerse a la disposición de Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía se aplica solamente a las llaves de agua/grifos Brizo® fabricadas después de 1 de enero de 1995 e instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES (INCLUYENDO CARGOS DE LABOR) YA SEAN RESULTANTES DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA/GRIFO. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarle en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales especiales, y usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Brizo Kitchen & Bath Company's, y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor vea nuestra sección de Preguntas Frecuentes sobre la garantía www.Brizo.com, email us at brizosupport@brizo.com.

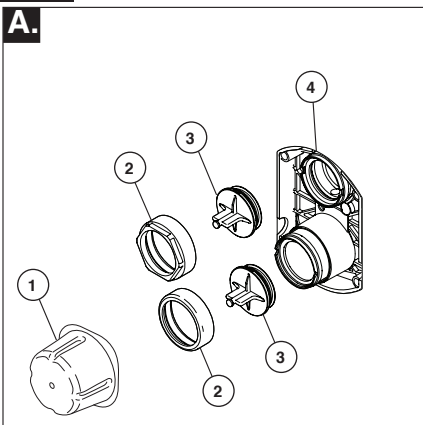
© 2017 Masco Corporación of Indiana

Limpieza y Cuidado

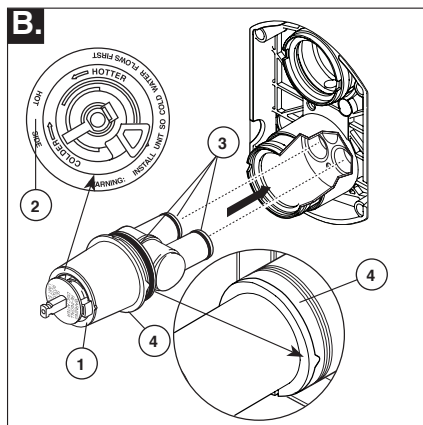
Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto. Aunque su acabado es extremadamente resistente, puede

ser dañado por abrasivos o pulimentos ásperos. Para limpiar, simplemente frote con un paño húmedo y seque con una toalla suave.

1 Instalación del cartucho

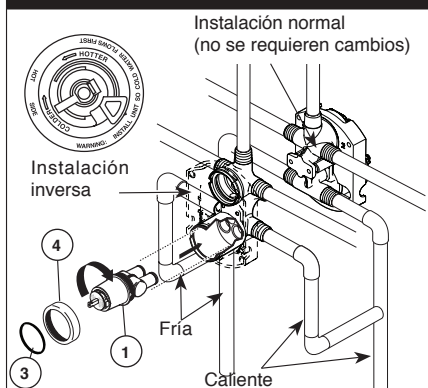


Cierre los suministros de agua. Quite la tapa (1), las tuercas tapas (2) y las tapas de prueba (3) del cuerpo de la tubería preliminar detrás de la pared (4). Coloque una cubeta o recipiente pequeño sobre el frente del cuerpo de la válvula y abra lentamente los suministros de agua para eliminar cualquier residuo de las líneas de suministro antes de instalar el cartucho. Cierre otra vez el agua de suministro.

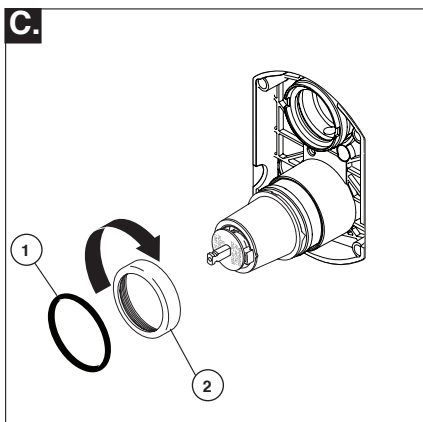


Gire el cartucho (1) de modo que las palabras "hot side" lado caliente (2) aparezcan a la izquierda. Inserte en el cuerpo de la válvula como se muestra. Asegúrese de que los tubos del cartucho y las juntas tóricas (3) estén bien colocadas en los orificios de la base del cuerpo. Asegúrese de que las muescas del cuerpo estén completamente acopladas con las ranuras del cuerpo (4). Un ligero recubrimiento de grasa de plomero aplicado a las juntas tóricas puede ayudar en el ensamblaje.

Instalación de dorso con dorso.



Para instalaciones de dorso con dorso o inversas (caliente a la derecha y fría a la izquierda) inserte el cartucho (1) con el lado "caliente" en la derecha. Si no está haciendo una instalación inversa o dorso con dorso, omita este paso y continúe con el paso 1C. Aplique lubricante de silicona a las tres juntas tóricas mostradas arriba para facilitar la instalación del cartucho y retirar del cuerpo de la tubería interna o preliminar. Instale el cartucho asegurándose de que las muescas estén completamente acopladas con la ranura en el cuerpo de la tubería interna (Véase el paso B). Deslice la junta tórica (3) y la tuerca tapa (4) sobre el cartucho y enrosque en el cuerpo de la tubería interna o detrás de la pared. Apriete fijamente a mano.



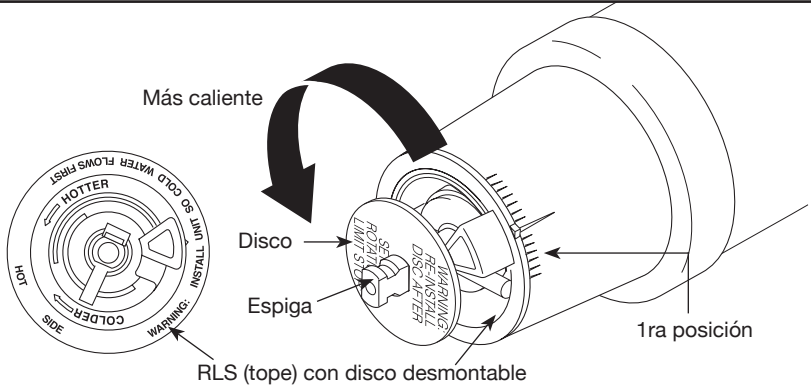
Enrosque la tuerca tapa (2) en el cartucho. Apriete a mano de forma segura. Deslice la junta tórica (1) sobre el cartucho y el casquete.

Instalación de la Series T75P

3

El ajuste del tope del límite rotacional – Identifique el tipo de RLS de las páginas 5 y 6.

A.



IMPORTANTE:

El tope del límite rotacional se utiliza para limitar la cantidad de agua caliente disponible de manera que si se ajusta correctamente, el usuario no se escaldará si la manija se gira accidentalmente hasta el lado caliente "hot" mientras que una persona se ducha o se llena la bañera. La primera posición permite que la cantidad **MEJOR** de agua caliente se mezcle con el agua fría en el sistema. En la primera posición el agua es lo más fría posible cuando la manija se gira completamente hacia el lado caliente. Al mover el tope del límite rotacional en el sentido contrario a las agujas del reloj, añade progresivamente más agua caliente en la mezcla. La última posición a la izquierda resultará en la mayor cantidad de agua caliente añadida a la mezcla, y el mayor riesgo de lesión por escaldadura si alguien accidentalmente gira la manija de la válvula completamente hacia el lado caliente mientras se ducha o llena la bañera.

ADVERTENCIA: En algunos casos, el ajuste del tope del límite rotacional en la posición más caliente (en sentido contrario a las agujas del reloj) podría provocar lesiones resusitantes de escaldaduras. Es necesario ajustar el tope del límite rotacional para que el agua que sale de la válvula no escalde al usuario cuando la manija de la válvula se gira hacia el lado caliente.

• Según la mayoría de los estándares de la industria, la temperatura máxima permitida del agua que sale de la válvula es 120°F (Sus códigos locales de plomería pueden requerir una temperatura del agua menor de 120° F).

• Es posible que sea necesario reajustar el tope de límite rotacional si cambia la temperatura del agua de entrada. Por ejemplo, durante el invierno, la temperatura del agua fría es más fría que durante el verano, lo que podría resultar en temperaturas de salida variables. La temperatura del agua para un baño o ducha cómoda es típicamente entre 90° F - 110° F.

• Deje que el agua fluya para que el agua fría salga tan fría como sea posible y el agua caliente salga tan caliente como sea posible. Coloque la manija en la espiga (vea la página 7, paso 4D) y gire la manija en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que ya no se pueda girar más.

• Coloque un termómetro en un vaso plástico y manténgalo bajo el chorro de agua. Si la temperatura del agua es más de 120°F, el tope del límite rotacional debe ser reubicado en el sentido de las agujas del reloj para disminuir la temperatura del agua de la salida de la válvula a menos de 120°F o para cumplir con los requisitos de los códigos locales de plomería.

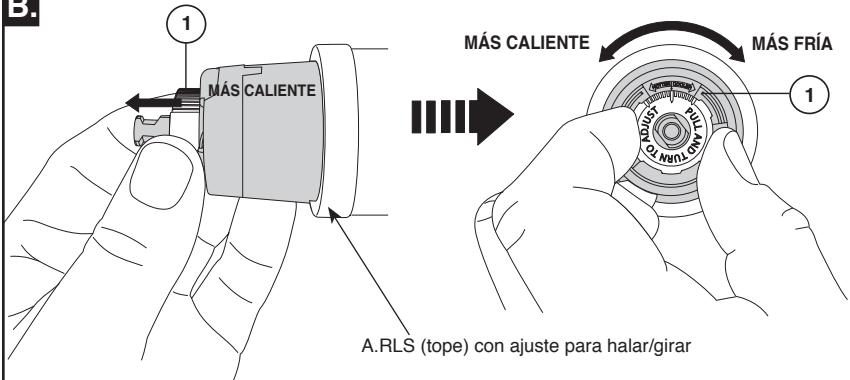
• Para ajustar la temperatura del agua que sale de la válvula, hale el disco hacia atrás a una posición en la que sea posible retirar el tope del límite rotacional y reajustar la posición de acoplamiento de los dentados a la temperatura deseada. En el sentido de las agujas del reloj disminuirá la temperatura de salida, en el sentido contrario al de las agujas del reloj, aumentará la temperatura del agua de salida. El cambio de temperatura por dentado podría ser de 4° - 16° F basado en las condiciones del agua de entrada. Repita si es necesario. Empuje el disco hasta que quede totalmente asentado.

ADVERTENCIA: Si no vuelve a instalar el disco después de ajustar el tope del límite rotacional, podría producir lesiones por escaldado.

• **ASEGÚRESE DE QUE EL AGUA FRÍA FLUYA PRIMERO DE LA VÁLVULA. ASEGÚRESE DE QUE LA TEMPERATURA DEL AGUA CALIENTE QUE FLUYE DE LA VÁLVULA AL MÁXIMO FLUJO CALIENTE NO EXCEDA 120°F O LA TEMPERATURA MÁXIMA PERMITIDA POR SU CÓDIGO LOCAL DE PLOMERÍA.**

Instalación de la Series T75P

B.



A.RLS (tope) con ajuste para halar/girar

AJUSTE DEL TOPE DEL LÍMITE ROTACIONAL

IMPORTANTE: El tope del límite rotacional se utiliza para limitar la cantidad de agua caliente disponible de modo que, si se ajusta correctamente, es menos probable que produzca una lesión como resultado de escaldadura si la manija se gira accidentalmente hacia el lado "caliente" cuando una persona se está duchando o llenando una bañera. La primera posición permite que la **MENOR** cantidad de agua caliente se mezcle con el agua fría en el sistema. En la primera posición, el agua saldrá lo más fría posible cuando la manija está completamente abierta. Al mover el tope del límite rotacional en el sentido contrario a las agujas del reloj, añade progresivamente más y más agua caliente en la mezcla. La última posición a la izquierda resultará en la mayor cantidad de agua caliente añadida a la mezcla, y el mayor riesgo de lesión como resultado de escaldadura si alguien accidentalmente gira la manija de la válvula hasta el lado caliente mientras se ducha o llena una bañera.

ADVERTENCIA: En algunos casos, el ajuste del tope del límite rotacional en la posición más caliente (en sentido contrario a las agujas del reloj) podría provocar lesiones por escaldadura. Es necesario ajustar el tope del límite rotacional para que el agua que sale de la válvula no caliente al usuario cuando la manija de la válvula se gira hacia el lado caliente.

- Según la mayoría de los estándares de la industria, la temperatura máxima permisible del agua que sale de la válvula es 120°F (Sus códigos locales de plomería pueden requerir una temperatura del agua menor de 120°F).
- Es posible que sea necesario reajustar el tope del límite rotacional si la temperatura del agua de entrada cambia. Por ejemplo, durante el invierno, la temperatura del agua fría es más fría que durante el verano, lo que podría resultar en temperaturas de salida variables. La temperatura del agua para un baño o ducha cómoda es típicamente entre 90°F - 110°F.
- Deje que el agua fluya de manera que el agua fría esté lo más fría posible que pueda estar y la caliente lo más caliente posible. Coloque la manija en la espiga

(consulte la página 9, paso 4F) y gire la manija en sentido opuesto a las manijas del reloj – izquierda hasta que la manija se detenga.

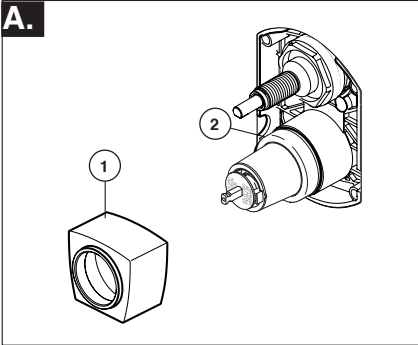
- Coloque un termómetro en un vaso plástico y manténgalo bajo el chorro de agua. Si la temperatura del agua es más de 120°F, el tope del límite rotacional debe ser reposicionado en el sentido de las agujas del reloj para disminuir la temperatura del agua de la salida de la válvula a menos de 120°F o para cumplir con los requisitos de los códigos locales de plomería.
- Para ajustar la temperatura del agua que sale de la válvula, hale el tope del límite rotacional (1) hacia afuera y gírela. La rotación a la derecha disminuirá la temperatura de salida, la rotación a la izquierda incrementará la temperatura salida. El cambio de temperatura por dentado podría ser de 4° - 16°F basado en las condiciones del agua de entrada. Repita si es necesario. Cuando haya terminado, asegúrese de que el tope del límite rotacional se haya retraído completamente hacia la posición sentada.

ADVERTENCIA: No desarme el tope de límite de rotación.

- ASEGÚRESE DE QUE EL AGUA FRÍA FLUYA PRIMERO DE LA VÁLVULA. ASEGÚRESE DE QUE EL AGUA QUE FLUYE DE LA VÁLVULA LO MÁS CALIENTE POSIBLE NO EXCEDA 120°F NI EL MÁXIMO PERMITIDO POR SU CÓDIGO LOCAL DE PLOMERÍA.

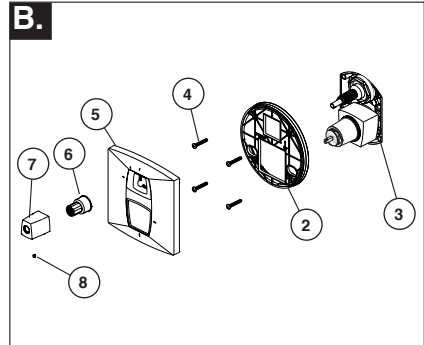
Instalación de la Series T75P

4 Instalación del accesorio de la válvula



Instalación de la manga de accesorio

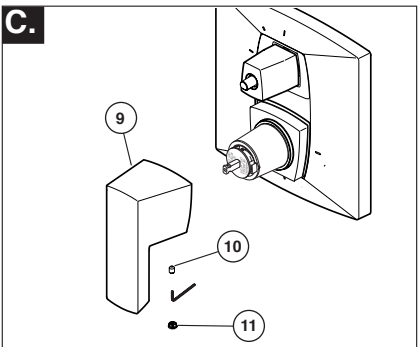
Deslice la manga de accesorio (1) sobre el cartucho, el casquete (2) y la junta tórica. Asegúrese de que la manga esté colocada correctamente sobre el cartucho. La junta tórica ayudará a mantener la manga de ajuste en posición fija.



Instalación de la chapa de cubierta

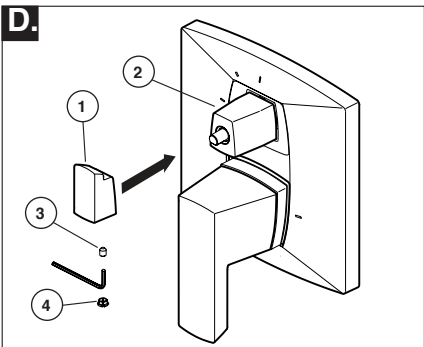
Fije la placa trasera (2) al cuerpo de la tubería preliminar (3) con los 4 tornillos (4) suministrados. Asegúrese de que la placa trasera esté orientada hacia adelante.

Nota: Asegúrese de que la placa posterior esté orientada con el frente hacia adelante y las marcas son visibles. Si se monta en una superficie irregular, aplique sellador apropiado alrededor de la placa trasera para complementar la junta de goma. Alinee los agujeros en la chapa de cubierta (5) con los cartuchos y deslice la chapa (5) en la placa trasera. Fijee la chapa de cubierta roscando la tuerca de ajuste (6) en el manguito del desviador. No lo apriete demasiado. Deslice el manguito de accesorio del desviador (7) sobre la tuerca de ajuste y asegúrelo con el tornillo de fijación (8). **Para la instalación en paredes gruesas, se dispone de un kit de extensión opcional para acomodar hasta 1" de grosor de pared adicional. Ordene RP91024 y RP92548.**



Instalación de la manija de la válvula

Deslice la manija (9) sobre el cartucho, alineando las superficies planas dentro de la manija con superficies planas en el lado del cartucho. La palanca de la manija debe apuntar hacia abajo (6 horas) en la posición cerrada. Fije la manija con el tornillo de fijación (10) y presione la tapa del botón (11) en el orificio.



Instalación del desviador de la manija

Inserte la manija del desviador (1) sobre el casquillo del accesorio (2). Usando una llave allen, inserte el tornillo de fijación (3) en la manija (1). Aplicando presión, inserte la tapa del tornillo de ajuste (4) hasta que esté bien asentada.

Existe la posibilidad de lesión por escaldadura o de choque térmico resultante de un flujo cruzado en el caso que la salida de la regadera/ducha está bloqueada o restringida (por ejemplo, pause el control de la cabeza de la regadera/ducha). Asegúrese de apuntar la regadera/ducha alejado de usted cuando vuelva a iniciar el flujo o instale las válvulas de retención de la entrada en ambas líneas de suministro para evitar posibles lesiones.

Mantenimiento de la Series T75P

Si el agua se filtra por la llave de agua de la regadera: CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA

Reemplace asientos y resortes –Juego de piezas de repuesto RP4993. Verifique el estado de las juntas tóricas inferiores y, si es necesario, reemplácelas RP14414. Consulte Sugerencias útiles 1, 2 y 3.

Si la fuga persiste:

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Reemplace el cartucho de la válvula RP46074. Consulte Sugerencias útiles 1, 2, 3 y 5.

Incapaz de mantener constante la temperatura del agua:

Reemplace el cartucho de la válvula RP46074 o siga las instrucciones en Consejos útiles 1, 2, 4 y 5.

Sugerencias útiles:

1. Antes de retirar el ensamble del cartucho de la válvula para hacer cualquier mantenimiento, asegúrese de tomar nota de la posición del tope del límite rotacional en la tapa. El ensamble del cartucho de la válvula debe siempre colocarse otra vez en la misma posición. ¡CUIDESE! Después de haber terminado la instalación, abra la válvula para asegurarse de que el AGUA FRÍA FLUYE PRIMERO.

2. Para retirar el cartucho de la válvula del cuerpo, cierre el suministro de agua y retire la manija y la tuerca tapa. No extraiga el cartucho de la válvula del cuerpo con un destornillador. Coloque la manija sobre la espiga y gírela aproximadamente 1/4 de vuelta en sentido contrario a las

agujas del reloj después de haber tropezado al tope del límite. Levante el cartucho de la válvula hacia afuera del cuerpo.

3. Para retirar los asientos y resortes, retire el cartucho de la válvula. Separe el ensamble de la tapa del ensamble (piezas) del bastidor girando el ensamble de la tapa 90° (grados) en sentido contrario a las agujas del reloj. Separe los ensambles o piezas, de la tapa y del bastidor. Retire los asientos y resortes y reemplácelos. Primero coloque el diámetro más grande del resorte en el lugar del asiento y luego presione el extremo cónico del sello sobre el resorte. Vuelva a montar el cartucho de la válvula y cambie el cuerpo siguiendo las instrucciones indicadas en el punto 1.

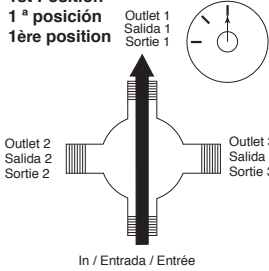
4. Si el agua de su área tiene cal, óxido, arena u otros contaminantes, la válvula para balancear la presión requerirá inspección periódica. La frecuencia de la inspección dependerá de la cantidad de contaminantes en el agua. Para inspeccionar el cartucho de la válvula, extráigalo y siga los pasos en la Nota 1 anterior. Gire la válvula a la posición de mezcla completa y agite el cartucho vigorosamente. Si hay un sonido de traqueteo, la unidad es funcional y puede volver a instalarla siguiendo las instrucciones dadas en la nota 1 anterior. Si no escucha traqueteo, reemplace el cartucho de la válvula RP46074.

5. Empuje el disco hasta que quede completamente asentado. Para más detalles, vea la página 5.

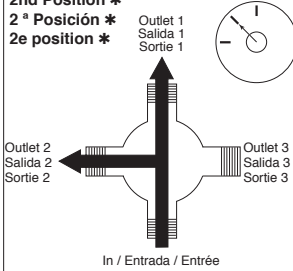
Hoja de referencia para la manija desviadora

Water Flow For 3 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 3 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 3 positions

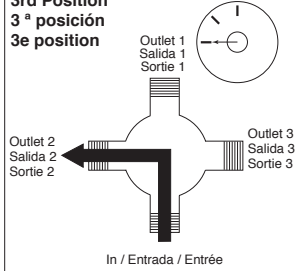
1st Position
1ª posición
1ère position



2nd Position *
2ª Posición *
2e position *



3rd Position
3ª posición
3e position



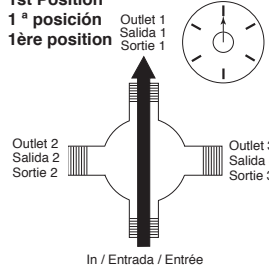
* Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

* Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

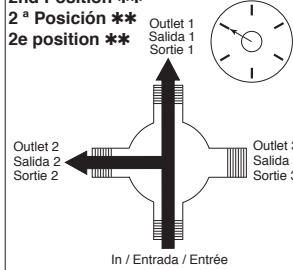
* Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Water Flow For 6 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 6 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 6 positions

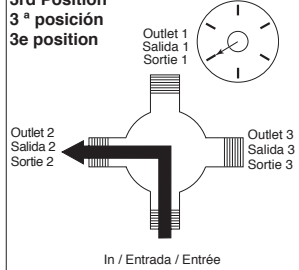
1st Position
1ª posición
1ère position



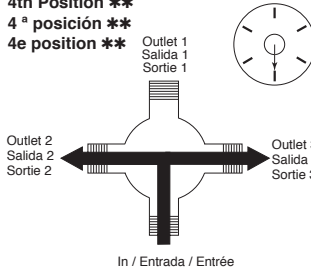
2nd Position **
2ª Posición **
2e position **



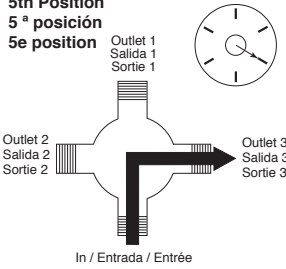
3rd Position
3ª posición
3e position



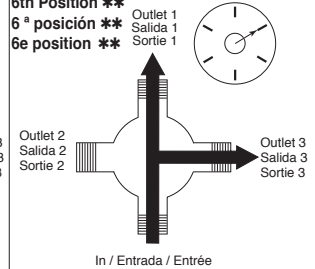
4th Position **
4ª posición **
4e position **



5th Position
5ª posición
5e position



6th Position **
6ª posición **
6e position **



** Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

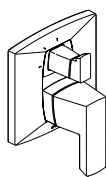
** Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

** Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

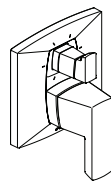
Inscrivez le numéro du modèle acheté ici

Pour installer votre robinet Brizo® facilement, vous devez:

- LIRE TOUTES les instructions complètement avant de débiter.
- LIRE TOUS les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien.



T75P588-▲



T75P688-▲

Ce dont vous pouvez avoir besoin

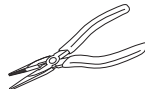
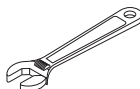
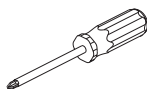


Table des matières:

Garantie	Página 2
Instructions d'installation	Páginas 3 - 7
Maintenance	Página 8
Pièces de rechange	Páginas 10 - 11

ATTENTION: Ce système ou cet appareil doit être réglé par l'installateur pour que sa température maximale soit sans danger. Tout changement du réglage peut entraîner une hausse de température au delà de la limite considérée sécuritaire et occasionner l'ébouillantage.

AVIS À L'INSTALLATEUR: ATTENTION! - En qualité d'installateur de cette soupape, vous avez la responsabilité de L'INSTALLER et de la RÉGLER correctement selon les instructions fournies. Cette soupape ne s'adapte pas automatiquement aux fluctuations de la température de l'eau d'alimentation. Par conséquent, il faut régler le bouton de température maximale au moment de l'installation et il peut être nécessaire de faire de nouveaux réglages par la suite en raison des fluctuations saisonnières de la température de l'eau. VOUS DEVEZ informer le propriétaire ou l'utilisateur de cette exigence. En cas de doute quant à la marche à suivre pour faire ces réglages, veuillez consulter la page 5 et 6 Si vous avez encore des doutes, veuillez appeler au 1-877-345-BRIZO (2749).

Après avoir terminé l'installation et le réglage, vous devez inscrire, sur l'étiquette de mise en garde fournie, votre nom, le nom de votre entreprise et la date à laquelle vous avez réglé le bouton de température maximale, puis fixer

l'étiquette à l'endos de la porte de la coiffeuse. Vous devez également fixer l'étiquette d'avertissement au chauffe-eau. **Veuillez laisser ce feuillet d'instructions au propriétaire ou à l'utilisateur pour qu'il puisse le consulter au besoin.**

MISE EN GARDE: Ce robinet thermostatique à équilibrage de pression pour baignoire est conçu pour limiter les effets des fluctuations de température de l'eau causées par les variations de la pression d'alimentation attribuables au fonctionnement d'un lave-vaisselle, d'une machine à laver, d'un cabinet d'aisances ou d'un autre appareil qui consomme de l'eau. Il peut ne pas protéger l'utilisateur contre l'échaudage en cas de défectuosité d'un autre dispositif de régulation de la température, de réglage erroné du bouton de température maximale, de modification de la température de l'eau chaude après le réglage du bouton de température maximal ou de fluctuation saisonnière de la température de l'eau d'alimentation.

MISE EN GARDE: N'installez pas de dispositif d'arrêt sur une sortie quelconque de cette soupape. En interrompant l'écoulement de l'eau, ce dispositif peut empêcher la soupape d'équilibrer les pressions d'eau chaude et d'eau froide.

Garantie limitée sur les robinets Brizo®

Pièces et finis

Toutes les pièces et tous les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle l'accessoire a été installé. **Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.**

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Brizo® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Pendant la période de garantie applicable, Brizo Kitchen & Bath Company réparera ou remplacera GRATUITEMENT toute pièce qui présentera une déficience de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le produit, Brizo Kitchen & Bath Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Brizo Kitchen & Bath Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine Brizo®.

Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par un mauvais usage, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables.

Vous pouvez obtenir des pièces de rechange en appelant au numéro de téléphone ci-dessous ou en écrivant à :

Aux États-Unis et au Mexique:

Brizo Kitchen & Bath Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux accessoires Brizo® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE) QUI DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE DU ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions ou les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à www.Brizo.com, nous faire parvenir un courriel à brizosupport@brizo.com ou nous appeler au numéro applicable.

© 2017 Division de Masco Indiana

Nettoyage et entretien

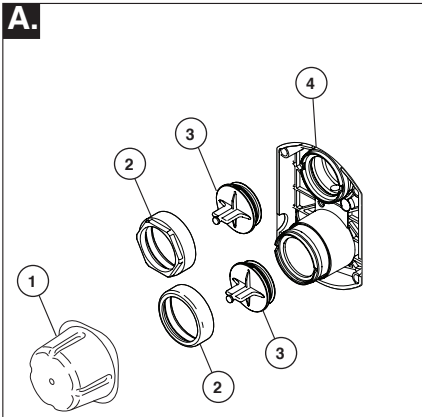
Ce produit doit être nettoyé avec soin. Bien que le fini soit extrêmement durable, il peut être abîmé par des agents de polissage puissants ou des nettoyeurs

fortement abrasifs. Pour le nettoyer, il suffit de le frotter doucement avec un chiffon humide, puis de l'éponger avec une serviette douce.

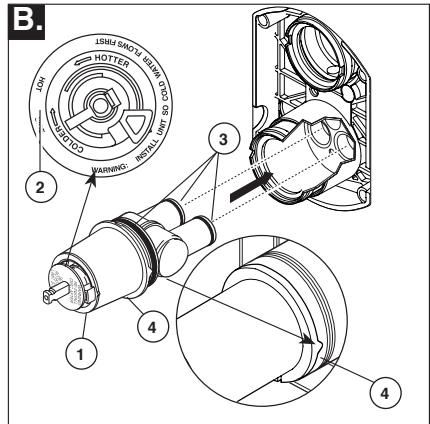
Instructions d'installation - série T75P

1

Installation de la cartouche

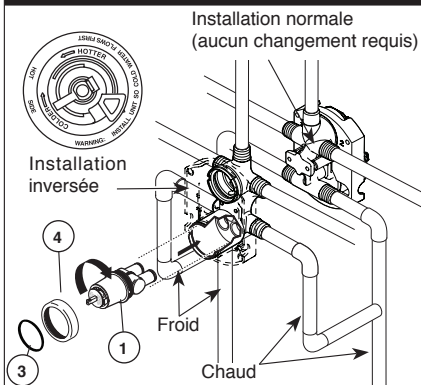


Fermez les robinets d'alimentation. Retirez le capuchon (1), les écrous-chapeaux (2) et les capuchons d'essai (3) du corps de robinetterie brute (4). Placez un seau ou un petit contenant sur l'avant du corps de soupape et ouvrez lentement les robinets d'arrêt pour évacuer les corps étrangers de la tuyauterie avant d'installer la cartouche. Fermez de nouveau les robinets d'arrêt.



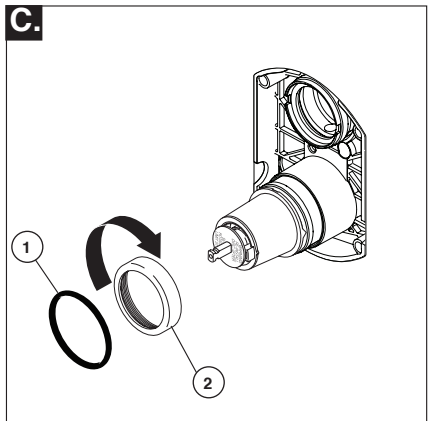
Tournez la cartouche (1) de manière que l'inscription « Hot Side » (2) se trouve du côté gauche. Introduisez la cartouche dans le corps de soupape comme le montre la figure. Assurez-vous que les tubes et les joints toriques de la cartouche (3) sont bien calés dans les trous dans la base du corps. Assurez-vous que les ergots qui se trouvent sur le corps de soupape sont introduits à fond dans les rainures du corps (4). Vous pouvez enduire les joints toriques d'un peu de graisse de plomberie pour faciliter l'assemblage.

Installation dos à dos



Dans le cas d'une installation dos à dos ou inversée (eau chaude à droite et eau froide à gauche), introduisez la cartouche (1) de manière que l'inscription « Hot Side » se trouve du côté droit. Si vous n'installez pas la soupape de cette manière, passez à l'étape 1C. Ajoutez du lubrifiant à base de silicone aux trois joints toriques montrés ci-dessus pour faciliter la pose de la cartouche dans le corps de robinetterie brute et sa dépose.

Installez la cartouche en prenant soin d'introduire les ergots entièrement dans les rainures du corps de robinetterie brute (reportez-vous à l'étape B). Glissez le joint torique (3) et l'écrou-chapeau (4) sur la cartouche et vissez-le sur le corps de robinetterie brute. Serrez-le à la main solidement.

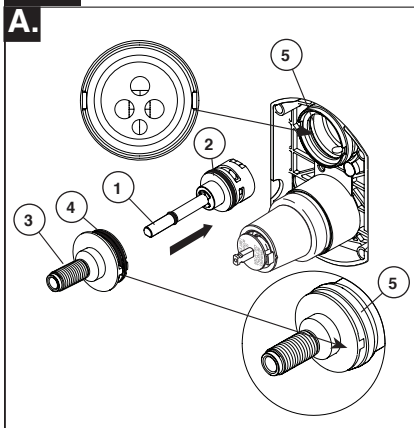


Vissez l'écrou-chapeau (2) sur la cartouche. Serrez à la main solidement. Glissez le joint torique (1) sur la cartouche et le chapeau.

Instructions d'installation - série T75P

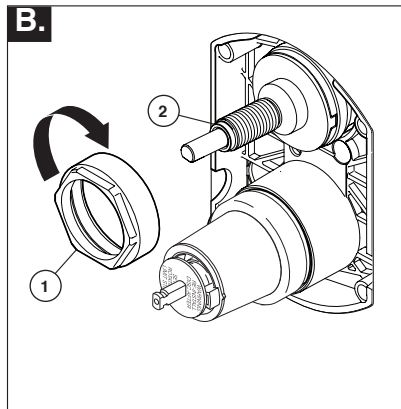
2

Installation de la cartouche de l'inverseur



INSTALLATION DE LA CARTOUCHE DE L'INVERSEUR

Ajoutez du lubrifiant à base de silicone au joint torique (2) pour faciliter la pose du manchon de l'inverseur (3) et la cartouche de l'inverseur. Vous pouvez enduire les joints toriques (4) d'un peu de graisse de plomberie pour faciliter l'assemblage. Tournez la cartouche de l'inverseur (1) en prenant soin de faire correspondre l'ergot de détrompage au bas de la cartouche avec le trou dans le corps de robinet brut. Ajoutez du lubrifiant à base de silicone aux joints toriques (4) pour faciliter la pose du manchon de l'inverseur (3) dans la cartouche de l'inverseur. Installez le manchon de l'inverseur en prenant soin de faire correspondre les encoches avec les rainures dans le corps de robinetterie brute (5)



Installation de l'écrou-chapeau

Glissez l'écrou-chapeau (1) sur le manchon de l'inverseur (2) et vissez-le sur le corps de robinetterie brute.

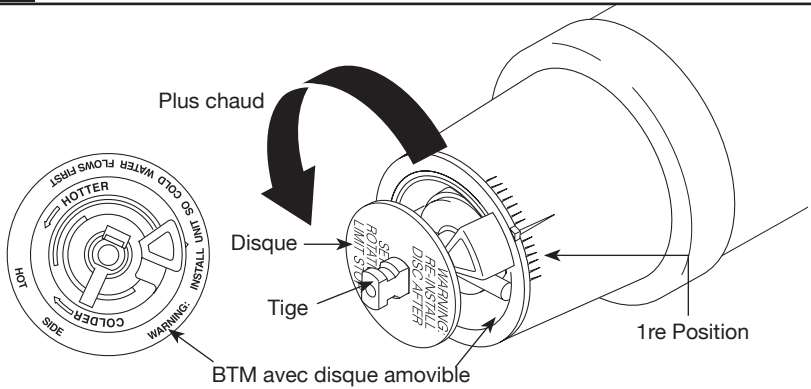
Serrez-le à la main solidement.

Instructions d'installation - série T75P

3

Réglage de la butée de température maximale (BTM) – Déterminer le type de BTM en consultant les pages 5 et 6.

A.



IMPORTANT:

La butée de température maximale sert à limiter la quantité d'eau très chaude disponible. Ainsi, pour autant qu'elle soit réglée correctement, la personne qui utilise la douche ou la baignoire ne sera pas ébouillantée si elle ou quelqu'un d'autre tourne la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude par inadvertance. La première position est celle qui laisse passer le **MOINS** d'eau très chaude dans le mélange. Si la butée de température maximale est réglée à la première position, l'eau est aussi froide qu'elle peut l'être lorsque vous tournez la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude. À mesure que vous déplacez la butée de température maximale dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre, vous obtenez de plus en plus d'eau très chaude dans le mélange. La dernière position est celle qui laisse passer le plus d'eau très chaude dans le mélange et celle qui présente le plus grand risque d'ébouillantage si la personne qui utilise la douche ou la baignoire ou quelqu'un d'autre tourne la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude par inadvertance.

AVERTISSEMENT : Dans certaines circonstances, le fait de régler la butée de température maximale à la position la plus chaude (position extrême dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre) peut occasionner l'ébouillantage. Il est essentiel de régler la butée de température maximale de manière que l'eau qui s'écoule du robinet ne puisse ébouillanter l'utilisateur lorsque lui ou quelqu'un d'autre tourne la manette du robinet jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude.

- Selon la majorité des normes de l'industrie, la température maximale de l'eau s'écoulant du robinet ne doit pas dépasser 120 °F (49 °C) (le code de plomberie de votre région peut exiger une température inférieure à 120 °F).

- La butée de température maximale peut devoir être réglée de nouveau si la température de l'eau d'alimentation varie selon les saisons. À titre d'exemple, pendant l'hiver, la température de l'eau froide est plus basse que pendant l'été, ce qui peut influencer sur la température de l'eau à la sortie du robinet. La température de l'eau pour un bain ou une douche confortable se situe généralement entre 90 °F et 110 °F (32 °C – 43 °C).

- Laissez couler l'eau froide jusqu'à ce qu'elle soit aussi froide que possible et faites la même chose pour l'eau chaude. Placez la manette sur la tige (voir page 7, étape 4D) et tournez-la dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

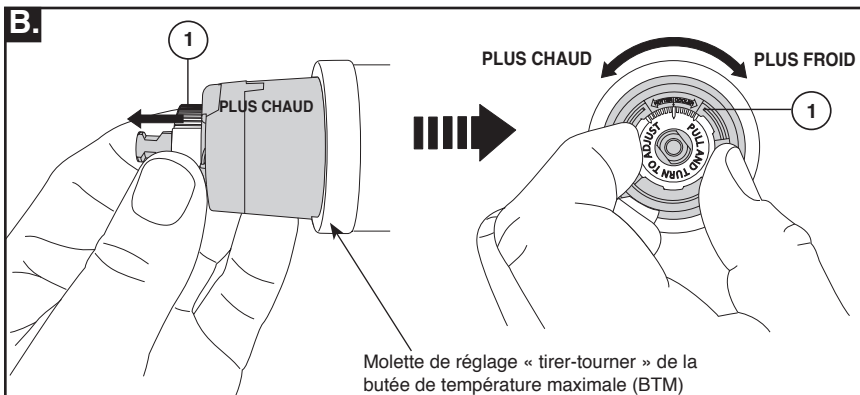
- Placez un thermomètre dans un gobelet en plastique et tenez le gobelet sous le jet d'eau. Si la température de l'eau est supérieure à 120 °F (49 °C), vous devez déplacer la butée de température maximale dans les sens des aiguilles d'une montre pour abaisser la température de l'eau qui s'écoule du robinet. La température doit être inférieure à 120 °F ou elle doit satisfaire aux exigences du code de plomberie de votre région.

- Pour régler la température de l'eau qui sort du robinet, tirez sur le disque jusqu'à ce que vous puissiez enlever la butée de température maximale et modifier sa position pour obtenir la température désirée. Tournez la butée dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la température de l'eau à la sortie du robinet et dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre pour accroître la température. Le changement de température par dent (cran) est de 4 °F à 16 °F (2 °C – 9 °C) selon la température de l'eau d'alimentation. Répétez la procédure au besoin. Une fois que vous avez terminé, poussez le disque jusqu'à ce qu'il soit bien calé et remettez le joint torique en place.

AVERTISSEMENT : Le robinet pourrait causer l'ébouillantage si le disque n'est pas remis à sa place après que la butée de température maximale a été réglée

- ASSUREZ-VOUS QUE DE L'EAU FROIDE S'ÉCOULE DU ROBINET EN PREMIER. ASSUREZ-VOUS QUE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU LA PLUS CHAUDE POSSIBLE QUI S'ÉCOULE DU ROBINET NE DÉPASSE PAS 120 °F (49 °C) OU LE MAXIMUM AUTORISÉ PAR LE CODE DE PLOMBERIE DE VOTRE RÉGION.

Instructions d'installation - série T75P



AJUSTEMENT DE LA BUTÉE DE TEMPÉRATURE MAXIMALE

IMPORTANT: La butée de température maximale sert à limiter la quantité d'eau très chaude disponible. Ainsi, pour autant qu'elle soit réglée correctement, la personne qui utilise la douche ou la baignoire ne sera pas ébouillantée si elle ou quelqu'un d'autre tourne la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude par inadvertance. La première position est celle qui laisse passer le **MOINS** d'eau très chaude dans le mélange. Si la butée de température maximale est réglée à la première position, l'eau est aussi froide qu'elle peut l'être lorsque vous tournez la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude. À mesure que vous déplacez la butée de température maximale dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre, vous obtenez de plus en plus d'eau très chaude dans le mélange. La dernière position est celle qui laisse passer le plus d'eau très chaude dans le mélange et celle qui présente le plus grand risque d'ébouillantage si la personne qui utilise la douche ou la baignoire ou quelqu'un d'autre tourne la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude par inadvertance.

AVERTISSEMENT : Dans certaines circonstances, le fait de régler la butée de température maximale à la position la plus chaude (position extrême dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre) peut occasionner l'ébouillantage. Il est essentiel de régler la butée de température maximale de manière que l'eau qui s'écoule du robinet ne puisse ébouillanter l'utilisateur lorsque lui ou quelqu'un d'autre tourne la manette du robinet jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude.

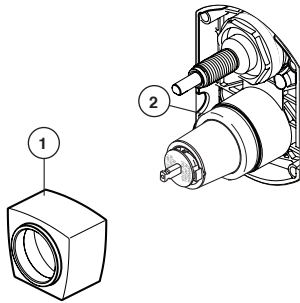
- Selon la majorité des normes de l'industrie, la température maximale de l'eau s'écoulant du robinet ne doit pas dépasser 120 °F (49 °C) (le code de plomberie de votre région peut exiger une température inférieure à 120 °F).
- La butée de température maximale peut devoir être réglée de nouveau si la température de l'eau d'alimentation varie selon les saisons. À titre d'exemple, pendant l'hiver, la température de l'eau froide est plus basse que pendant l'été, ce qui peut influencer sur la température de l'eau à la sortie du robinet. La

température de l'eau pour un bain ou une douche confortable se situe généralement entre 90 °F et 110 °F (32 °C – 43 °C).

- Laissez couler l'eau froide jusqu'à ce qu'elle soit aussi froide que possible et faites la même chose pour l'eau chaude. Placez la manette sur la tige (voir page 9, étape 4F) et tournez-la dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
 - Placez un thermomètre dans un gobelet en plastique et tenez le gobelet sous le jet d'eau. Si la température de l'eau est supérieure à 120 °F (49 °C), vous devez déplacer la butée de température maximale dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser la température de l'eau qui s'écoule du robinet. La température doit être inférieure à 120 °F ou elle doit satisfaire aux exigences du code de plomberie de votre région.
 - Pour régler la température de l'eau qui sort du robinet, tirez la butée de température maximale blanche (1) vers l'extérieur. Tournez la butée dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la température de l'eau à la sortie du robinet et dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre pour accroître la température. Le changement de température par dent (cran) est de 4 °F à 16 °F (2 °C – 9 °C) selon la température de l'eau d'alimentation. Une fois que vous avez terminé, assurez-vous que la butée retourne à sa position d'origine.
- AVERTISSEMENT :** Ne démontez pas la butée de température maximale.
- ASSUREZ-VOUS QUE DE L'EAU FROIDE S'ÉCOULE DU ROBINET EN PREMIER. ASSUREZ-VOUS QUE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU LA PLUS CHAUDE POSSIBLE QUI S'ÉCOULE DU ROBINET NE DÉPASSE PAS 120 °F (49 °C) OU LE MAXIMUM AUTORISÉ PAR LE CODE DE PLOMBERIE DE VOTRE RÉGION.

4 Installation des pièces de finition

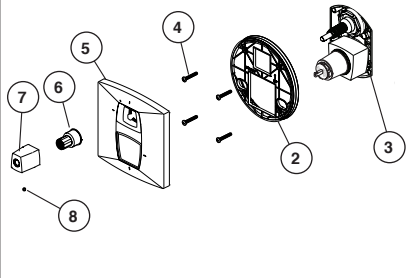
A.



Installation du manchon de finition

Glissez le manchon de finition (1) sur la cartouche, le chapeau (2) et le joint torique. Assurez-vous que le manchon est positionné correctement sur la cartouche. Le joint torique maintiendra le manchon de finition en place.

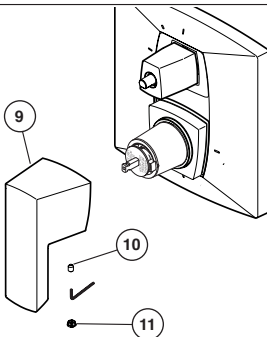
B.



Installation de la plaque de finition

Fixez la plaque arrière (2) au corps de robinetterie (3) à l'aide des 4 vis (4) fournies. Assurez-vous que la face avant de la plaque arrière est orientée vers l'avant. **Note : Assurez-vous que la face avant de la plaque arrière est orientée vers l'avant et que les inscriptions sont visibles.** Si la surface est inégale, appliquez du composé d'étanchéité autour de la plaque arrière pour garantir l'étanchéité. Alignez les trous de la plaque de finition (5) sur la plaque arrière. Fixez la plaque de finition en vissant l'écrou de finition (6) sur le manchon de l'inverseur. Prenez garde de trop serrer. Glissez le manchon de finition (7) de l'inverseur sur l'écrou de finition et fixez-le avec la vis de calage (8). **Pour une installation dans un mur épais, commandez les trusses de rallonge facultatives RP91022 et RP92548 qui autorisent une épaisseur de mur supplémentaire de 1 po.**

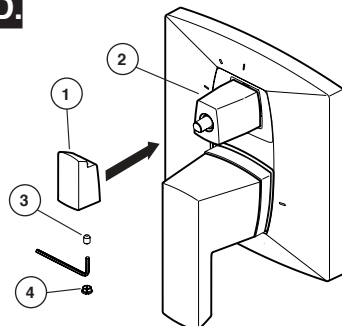
C.



Installation de la manette de la soupape

Glissez la manette (9) sur la cartouche en alignant les surfaces planes à l'intérieur de la manette avec les surfaces planes sur le côté de la cartouche. La manette-levier doit être orientée vers le bas (à 6 heures) en position de fermeture. Fixez la manette avec la vis de calage (10) et appuyez sur le capuchon (11) pour l'insérer dans le trou.

D.



Installation de la manette de l'inverseur

Introduisez la manette de l'inverseur (1) sur le manchon de finition (2). Au moyen d'une clé Allen, insérez la vis de calage (3) dans la manette (1). En exerçant une pression, introduisez le capuchon de la vis de calage (4) jusqu'à ce qu'il soit bien calé.

Possibilité d'ébouillantage ou de choc thermique pouvant causer des lésions en raison d'une inversion de la circulation de l'eau si la sortie de la douche est bloquée ou restreinte (p. ex. : circulation bloquée par la commande d'arrêt sur la pomme de douche). Avant d'ouvrir le robinet, déplacez la pomme de douche pour ne pas vous faire arroser. Vous pouvez également installer des clapets de non-retour sur les deux tuyaux d'alimentation pour éliminer les risques de blessures.

Maintenance - série T75P

Fuite du robinet par la pomme de douche :

FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.

Remplacez les sièges et les ressorts - trousse de réparation RP4993. Vérifiez l'état des joints toriques inférieurs et remplacez-les au besoin - pièce RP14414.

Reportez-vous aux conseils utiles 1, 2 et 3

Si la fuite persiste :

FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.

Remplacez la cartouche RP46074.

Reportez-vous aux conseils utiles 1, 2, 3, 4 et 5.

Incapacité de conserver la température de l'eau constante :

Remplacez la cartouche de soupape RP46074 ou suivez les conseils utiles 1, 2, 3, 4 et 5.

Conseils utiles :

1. Avant d'enlever la cartouche de la soupape pour en faire l'entretien, prenez note de la position de la butée de température maximale sur le chapeau. La cartouche de la soupape doit toujours être replacée au même endroit. PENSEZ SÉCURITÉ! Après avoir terminé l'installation, ouvrez la soupape pour vous assurer que de L'EAU FROIDE S'ÉCOULE EN PREMIER.

2. Pour retirer la cartouche du corps, fermez les robinets d'alimentation et enlevez la manette ainsi que l'écrou-chapeau. Ne tentez pas d'extraire la cartouche en faisant levier avec un tournevis. Placez la manette sur la tige et tournez-la d'environ ¼ de tour dans le sens inverse à celui des aiguilles

d'une montre après avoir atteint la butée.

Soulevez la cartouche pour la retirer du corps.

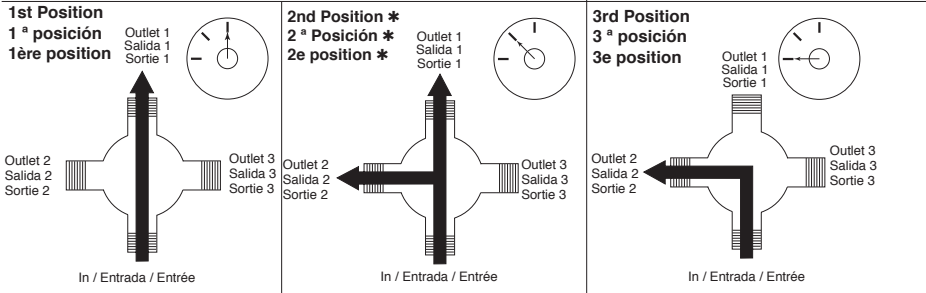
3. Pour enlever les sièges et les ressorts, enlevez la cartouche de la soupape. Séparez le chapeau du logement en tournant le chapeau de 90° (degrés) dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre. Séparez ensuite le chapeau du logement. Enlevez les sièges et les ressorts et remplacez-les. Placez la partie du ressort au diamètre le plus large dans le creux du siège, puis pressez l'extrémité conique de la garniture d'étanchéité sur le ressort. Réassemblez la cartouche de la soupape et replacez-la dans le corps en suivant les instructions données au point 1 ci-dessus.

4. Si l'eau de votre région contient du calcaire, de la rouille, du sable ou d'autres contaminants, la soupape d'équilibrage de la pression doit être inspectée périodiquement. La fréquence de l'inspection dépend de la quantité de contaminants dans l'eau. Pour inspecter la cartouche de la soupape, retirez-la et suivez les étapes mentionnées au point 1 ci-dessus. Tournez la soupape en position de mélange complet et secouez vigoureusement la cartouche. Si vous entendez un cliquetis, l'unité est fonctionnelle et peut être réinstallée en suivant les instructions indiquées au point 1 ci-dessus. Si vous n'entendez pas de cliquetis, remplacez la cartouche de la soupape par la pièce de rechange RP46074.

5. Poussez le disque jusqu'à ce qu'il soit bien calé. Consultez la page 5 pour obtenir plus de renseignements.

Feuille de référence de la poignée de déviation

Water Flow For 3 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 3 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 3 positions

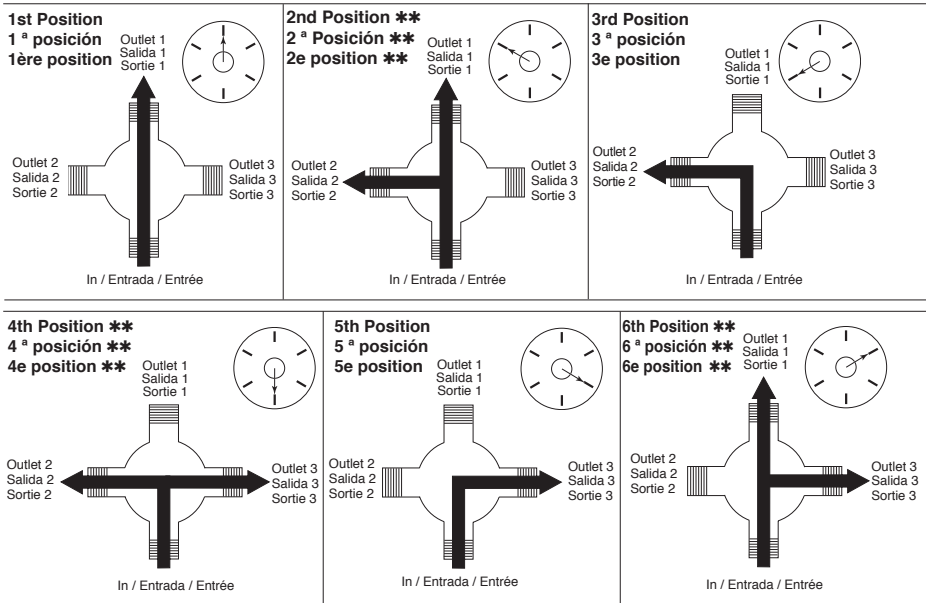


* Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

* Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

* Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Water Flow For 6 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 6 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 6 positions

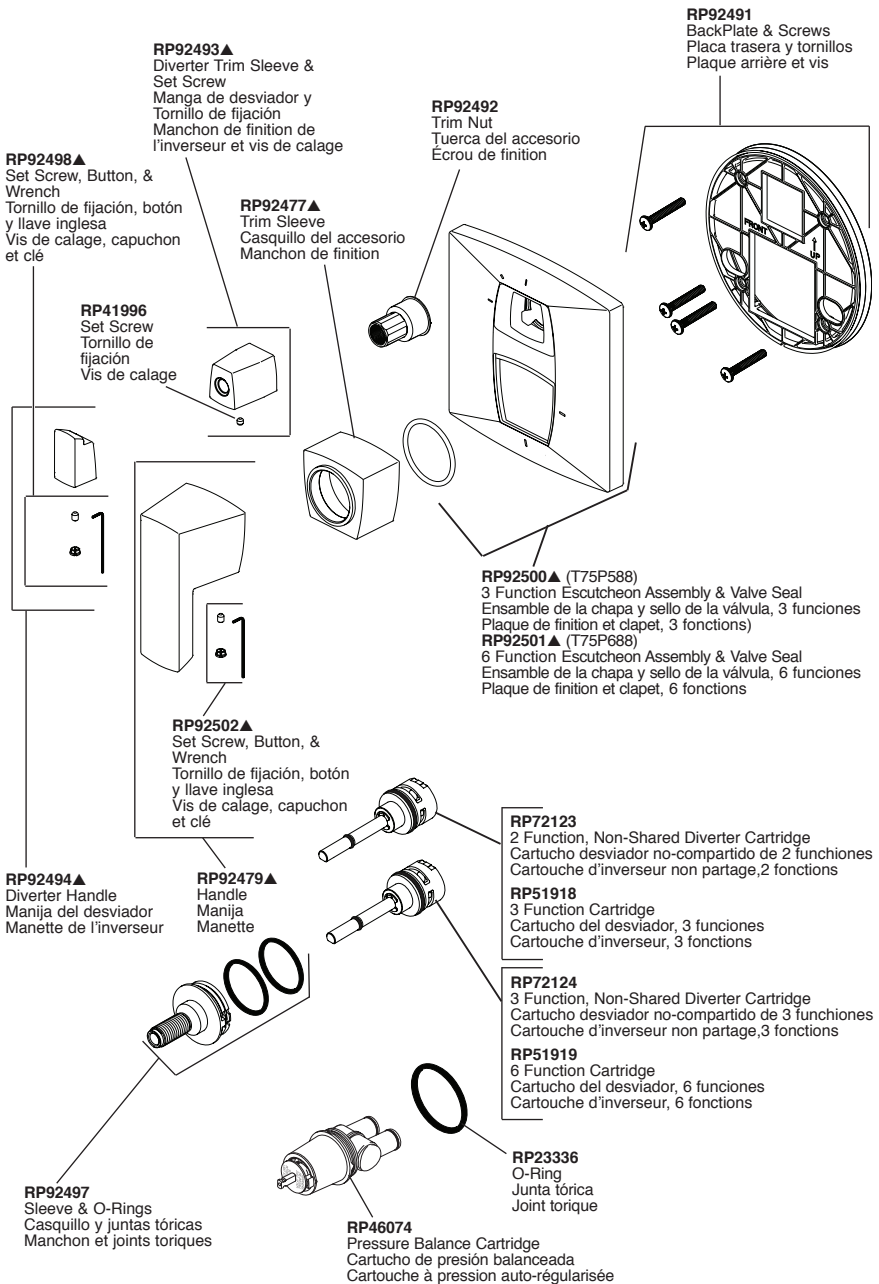


** Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

** Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

** Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

T75P588 & T75P688 Models / Modelos / Modèles



▲ Specify Finish/Especifique el Acabado/ Précisez le fini

Thick Wall Installation Kits (Not included)
Juego de piezas para la instalación en paredes gruesas (No incluido)
Trousse d'installation pour mur épais (Non incluse)

Both RP's required for extension kit. Provides up to 1" extension.

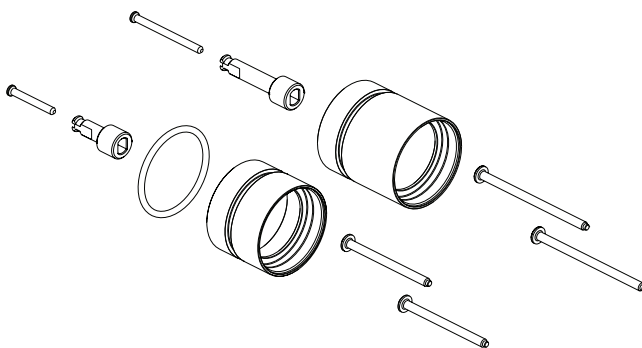
Ambas RPs son necesarias para el juego de extensión. Proporciona una extensión de hasta 1".

Les deux trousse de rallonge RP sont requises. Elles procurent un dégagement supplémentaire de 1 po.

RP91024

Valve Trim Extension Kit

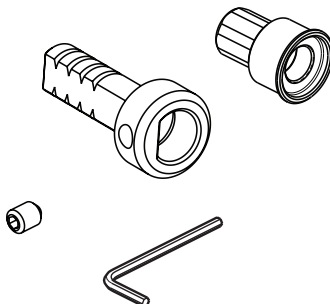
Juego de piezas de extensión para el accesorio de la válvula
Trousse de rallonge pour soupape



RP92548

Diverter Trim Extension Kit

Juego de piezas de extensión para el accesorio del desviador
Trousse de rallonge pour inverseur



Brizo Kitchen & Bath Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280